

solius Domini iudicium erit in improbum, non presumat contra eum quis^a ascendere loricatus¹, set prece repetendus^b est Dominus, donec lapis divine potentie pedes statue quasset^c et destruat^{d.2} et omnia regna^e celi, que sub humano imperio superbiunt, in pulverem ex culpe cognitione^f deducat.

XL^a generatio nunc agitur, complenda in anno M^oCC^o, triginta annis per singula supputatis^h, a Christo, cui adhibende sunt due generationes alieⁱ et^k usque ad annum LX. extendende^l, in quo labor tolletur ecclesie³, et libertas dabitur populo Christiano, contritis regibus^m omnibus seculi et subiectis — nec dubium — sceptro Christi. Licet enim Erithea⁴ LX pedes — annos dumtaxat totidem — indulgeat nato tuo, et Merlinus⁵ duos adiciat numero prefinito, tamen, quia et in hoc illis misterium consonat, ambigere non audemus, maxime quia et filiis Israel XL annis dispersis per heremum due sunt addite mansiones, et testes fideles prophetare dictiⁿ sunt⁶ sub pari misterio MCC sexaginta duobus. Unde conicitur, quod^o heres tuus sexagenarius quasi erit, set a LII^o anno eius et ultra non sic lene^p a fideli populo Christi tractabitur⁷ sicut prius. Ego autem puto, quod ab anno XLVIII. regni eius, quo eum mater ecclesia coronabit, iacturam sustinebit^{q.8} a viris ecclesiasticis et a suis, ut non solum *extra*^r se — vel *contra* — *viscera* videat⁹, set et bellum

a) 'quis' fehlt R, übergeschr. V. b) 'reputandus' B. c) 'casset' R.
d) 'conterat' R. e) 'regni' V; 'signa' R. f) 'cogitatione' R.
g) 'Sexta' R. h) 'singulas decades subputandas a Chr.' R. i) 'cui addende sunt alie decad'(es) R. k) Von hier an bis zum Schluss dieses ersten Teiles (— 'non arcetur') fehlt alles R. l) 'extāde' V. m) 'regis' V.
n) 'dicta' VB. o) 'qui' B. p) 'late' B. q) 'substin.' B immer.
r) 'exterret' B.

1) Jerem. 51, 3: 'non ascendat loricatus'. 2) Dan. 2, 35. 45.
3) Vgl. Interpret. in Jeremiam c. 20, ed. Colon. p. 285. 4) N. A. XV, 165. XXX, 332: 'veniet aquila habens caput unum et pedes LX'. Vgl. oben S. 144. 5) N. A. XV, 176 und Salimbene p. 360: 'Vivet in prosperitate sua sexaginta duobus annis'. 6) Apoc. 11, 3. 7) Diese Merlin-Worte sind schon oben S. 144 und bald hiernach wieder angeführt.
8) Das muss von der Krönung Friedrichs II. zum Könige von Sizilien (1197 Mai 17) an gerechnet sein. Das folgende bezieht sich dann auf die Absetzung durch das Konzil zu Lyon 1245 und die Verschwörung Apulischer Grosser gegen den Kaiser 1246 März. Pseudo-Merlin selbst dachte aber bei den 'viscera' an den Abfall von Friedrichs Sohn Heinrich (VII.).
9) Diese Merlin-Worte sind schon oben S. 167 zitiert, und zwar hat Salimbene wie oben S. 101 'extra se', der N. A. XV, 177 gegebene Text 'contra se', wie auch oben S. 167.